

Greek Notebook – I John 4:17-21

17	ἐν Prep. + Dat. ἐν in	τούτῳ NSDat. οὗτος, αὕτη, τοῦτο this [thing]	τετελείωται Perf. Mid/Pass. I 3 Sg. τελειόω it has been matured	ἡ FSNom. ὁ,ἡ,τό the	ἀγάπη FSNom. ἡ ἀγάπη, -ης love	μεθ’ Prep. + Gen. μετά with	
	ἡμῶν, MPGen. ἐγώ/ἡμεῖς us,	ἵνα Conj. + Subj. ἵνα in order that	παρρησίαν FSAcc. ἡ παρρησία, -ας confidence	ἔχωμεν Pres. A Subj. 1 Pl. ἔχω we might have	ἐν Prep. + Dat. ἐν in	τῇ FSDat. ὁ,ἡ,τό the	ἡμέρᾳ FSDat. ἡ ἡμέρα, -ας day
	τῆς FSGen. ὁ,ἡ,τό of the	κρίσεως, FSGen. ἡ κρίσις, -εως judgment,	ὅτι Conj. ὅτι because	καθὼς Adv. κατά + ὥς according as	ἐκεῖνός MSNom. ἐκεῖνος, -η, -ο that [One]	ἐστίν Pres. A I 3 Sg. εἰμί He is	καὶ Conj. καί also
	ἡμεῖς MPNom. ἐγώ/ἡμεῖς we (ourselves)	ἐσμεν Pres. A I 1 Pl. εἰμί are	ἐν Prep. + Dat. ἐν in	τῷ MSDat. ὁ,ἡ,τό the	κόσμῳ MSDat. ὁ κόσμος, -ου world	τούτῳ. MSDat. οὗτος, αὕτη, τοῦτο this.	
18	φόβος MSNom. ὁ φόβος, -ου fear	οὐκ Neg. Partcl. οὐ, οὐκ, οὐχ not	ἔστιν Pres. A I 3 S εἰμί it is	ἐν Prep. + Dat. ἐν in	τῇ FSDat. ὁ,ἡ,τό the	ἀγάπη FSDat. ἡ ἀγάπη, -ης love	ἀλλ’ Conj. ἀλλά rather
	ἡ FSNom. ὁ,ἡ,τό the	τελεία FSNom. τέλειος, -α, -ον mature	ἀγάπη FSNom. ἡ ἀγάπη, -ης love	ἔξω Adv. ἔξω outside	βάλλει Pres. A I 3 Sg. βάλλω it throws	τὸν MSAcc. ὁ,ἡ,τό the	φόβον, MSAcc. ὁ φόβος, -ου fear,
	ὅτι Conj. ὅτι because	ὁ MSNom. ὁ,ἡ,τό the	φόβος MSNom. ὁ φόβος, -ου fear	κόλασιν FSAcc. ἡ κόλασις, -εως punishment	ἔχει, Pres. A I 3 Sg. ἔχω it has,	ὁ MSNom. ὁ,ἡ,τό the [one]	δὲ Conj. δέ but
	φοβούμενος Pres. Mid/Pass. Part. MSNom. φοβέω fearing	οὐ Neg. Partcl. οὐ, οὐκ, οὐχ not	τετελείωται Perf. Mid/Pass. I 3 Sg. τελειόω he has been matured	ἐν Prep. + Dat. ἐν in	τῇ FSDat. ὁ,ἡ,τό the	ἀγάπῃ. FSDat. ἡ ἀγάπη, -ης love	
19	ἡμεῖς MPNom. ἐγώ/ἡμεῖς we (ourselves)	ἀγαπῶμεν, Pres. A Subj. 1 Pl. ἀγαπάω we might love	ὅτι Conj. ὅτι because	αὐτὸς MSNom. αὐτός, -ή, -ό He (Himself)	πρῶτος MSNom. πρῶτος, -η, -ον first		
	ἡγάπησεν Aor. A I 3 Sg. ἀγαπάω He loved	ἡμᾶς. MPAcc. ἐγώ/ἡμεῖς us.					

20	ἐάν Conj. + Subj. εἰ + ἄν If (ever)	τις MSNom. τις, τὶ any [one]	εἴπη Aor. A Subj. 3 Sg. λέγω he might say	ὅτι Conj. ὅτι that	Ἀγαπῶ Pres. A I 1 Sg ἀγαπάω I love	τὸν MSAcc. ὁ, ἡ, τό the	θεὸν MSAcc. ὁ θεός -οῦ God
	καὶ Conj. καί and	τὸν MSAcc. ὁ, ἡ, τό the	ἀδελφὸν MSAcc. ὁ ἀδελφός, -οῦ brother	αὐτοῦ MSGen. αὐτός, -ή, -ό of him	μισῇ, Pres. A Subj. 3 Sg. μισέω he despises	ψεύστης MSNom. ὁ ψεύστης -ου [a] liar	ἐστίν. Pres. A I 3 Sg. εἰμί he is;
	ὁ MSNom. ὁ, ἡ, τό the [one]	γὰρ Conj. γάρ for	μὴ Neg. Partcl. μή not	ἀγαπῶν Pres. A Part. MSNom. ἀγαπάω loving	τὸν MSAcc. ὁ, ἡ, τό the	ἀδελφὸν MSAcc. ὁ ἀδελφός, -οῦ brother	αὐτοῦ MSGen. αὐτός, -ή, -ό of him
	ὃν MSAcc. ὅς, ἡ, ὃ whom	ἑώρακεν, Perf. A I 3 Sg. ὀράω he has seen,	τὸν MSAcc. ὁ, ἡ, τό the	θεὸν MSAcc. ὁ θεός -οῦ God	ὃν MSAcc. ὅς, ἡ, ὃ Whom	οὐχ Neg. Partcl. οὐ, οὐκ, οὐχ not	ἑώρακεν Perf. A I 3 Sg. ὀράω he has seen
	οὐ Neg. Partcl. οὐ, οὐκ, οὐχ not	δύναται Pres. Mid/Pass. I 3 Sg. δύναμαι he is able	ἀγαπᾶν. Pres. A Inf. ἀγαπάω to love.				
21	καὶ Conj. καί and	ταύτην FSAcc. οὗτος, αὕτη, τοῦτο this	τὴν FSAcc. ὁ, ἡ, τό the	ἐντολὴν FSAcc. ἡ ἐντολή -ης commandment	ἔχομεν Pres. A I 1 Pl. ἔχω we have	ἀπ’ Prep. + Gen. ἀπό away from	
	αὐτοῦ, MSGen. αὐτός, -ή, -ό of him,	ἵνα Conj. + Subj. ἵνα in order that	ὁ MSNom. ὁ, ἡ, τό the [one]	ἀγαπῶν Pres. A Part. MSNom ἀγαπάω loving	τὸν MSAcc. ὁ, ἡ, τό the	θεὸν MSAcc. ὁ θεός -οῦ God	ἀγαπᾷ Pres. A Subj. 3S ἀγαπάω he might love
	καὶ Conj. καί also	τὸν MSAcc. ὁ, ἡ, τό the	ἀδελφὸν MSAcc. ὁ ἀδελφός -οῦ brother	αὐτοῦ. MSGen. αὐτός, -ή, -ό of him.			

Vocabulary For I John 4

- 4:17 κρίσις, -εως, ἡ – (noun) – judgment; condemnation;
4:18 τέλειος, -α, -ον – (adjective) – mature, complete, fully-grown
κόλασις, -εως, ἡ – (noun) – punishment
φοβέομαι – (verb) – I fear; I am afraid.
4:19 πρῶτος, -η, -ον – (adjective) – first